

香港政府



新聞公報

一九七三年十月六日
星期六

目錄

紅磡新鐵路總站三大工程將開始	第一頁
彩虹邨各樓宇週二停止供水	第二頁
郵局將恢復辦理孟加拉郵匯服務	第二頁
閣麟街改南行單程荃灣街市街改西行	第二頁
傷殘兒童二百多名在烏溪沙營地活動	第三頁
社會福利署長談評估工作之價值	第四頁
文憑教師問題研委會月內向港督呈報告書	第五頁
退休公務員長俸四月起增百分八	第七頁

紅磡新鐵路總站

三大工程將開始

紅磡新鐵路總站已進入接近完成的另一階段。

興建總站大廈的工程，連同多層停車場和一個巴士終站，預料可在二、三個月內動工。該項工程是新鐵路總站工程的最後主要階段。

上述三建築物將在六十萬方呎的混凝土平台上興建。現時已在建築中的混凝土平台，下面是鐵路軌和月台。

新鐵路總站將為單層，但在若干部份將有閣樓。總站將設有一個巨大的火車站廣場，備有售票處、候車處、貴賓室、商店、餐室、出租寫字樓和鐵路行政辦事處。

總站頂部上面將有一座七層停車場，可停泊汽車千多輛，其中有上蓋停車位八百四十個，露天停車位二百一十五個。

巴士終站設在平台上。巴士站廣場共有停車處七個，並有若干有上蓋的行人安全島，食堂和站長室。

巴士終站較地下高一層。駛往終站的巴士將由機利士道起的天橋前往。

新鐵路總站預料可於一九七五年中建成，開放通車，至於總站上面的多層停車場，則再後四個月完成。

彩虹邨各樓宇

週二停止供水

彩虹邨各樓宇將於本月九日（星期二）凌晨一時起暫停供水五小時，以便水務工程人員檢查區內供水系統有無漏水情形。

郵局將恢復辦理

孟加拉郵匯服務

郵政司今日宣佈，郵政局將於本月十五日（星期一）恢復對孟加拉之郵匯服務。

每次郵匯之最高限額為港幣六百五十元。匯率以標準英鎊率計算。

對孟加拉之郵匯服務係在去年一月停辦。

閣麟街改南行單程

荃灣街市街改西行

交通處今日稱，由本月九日星期二上午十時起，介於士丹利街與威靈頓街之一段閣麟街將改為單程南行。

此項措施，為改善該街道之車輛交通。

交通處又稱，自同日上午十時起，介於衆安街與川龍街之一段荃灣街市街將改為由衆安街至川龍街單程西行。以改善荃灣之交通。

伤残兒童二百多名

在烏溪沙營地活動

社會福利署屬下之伤残重建組將於本月九日(星期二)起，在烏溪沙營地舉辦為期三天的戶外活動，招待二百四十多名伤残兒童參加。

該批兒童隸屬社會福利署香港仔伤残重建院之工作活動小組及各伤残兒童機構，其中包括殘廢兒童、弱能兒童及聾童。

活動項目包括多項多采的康樂活動及遊戲屆時在坊照顧該批兒童者將有四十六名工作人員及志願人員，其中有護士一名。

兒童參加此項活動者只需繳付註冊費二元，其他的費用如膳宿及交通等均由社會福利署負責。

該署聾人及精神福利科主任車銳淇說：這次露營使伤残兒童有機會享受到康樂及體育活動的樂趣。

同時，他們亦因為能夠一起工作及生活，而親身體驗到戶外生活及社交活動。

各體育項目的優勝者將可获得獎品，頒獎典禮於本月十日(星期三)下午在營地舉行，由從事伤残重建工作之知名人士何婉琳小姐主持。

編輯注意：頒獎典禮將於十月十日（星期三）下午三時半至四時半舉行。歡迎派員訪攝是日上午之體育項目及頒獎典禮。屆時將有午餐供應。

是日備有專車 A M 二一四三號接載記者前往，該車停泊尖沙咀郵局後面停車場，定上午九時三十分開出。

社會福利署長談 評估工作之價值

社會福利署長陶建今（星期六）日在香港青年商會假座蘇浙公學舉行的一九七三年度週年會議開幕禮中致詞說：

我們生活在各式各樣計劃之中，而最周詳的計劃亦可能因未可預料因素而未能成功。

他認為，無論做任何事情之時，我們要切記上述這點，因為在理論上可行的事情，在實際施行時可能完全不同。彼稱有很多可以變動的事情，需要我們分辨的。

他說，我們時時可能會忽略一種可能變動的事情，或未能完全明白這些可變動事情的交互作用原則，或當人們聽到某項預言而決定證明它是真假時，一種強有力的因素可能會產生，因而影響了這計劃。

他續說：因此，當我們草擬計劃時，應試行考慮及所有事情，如果事情結果並非如預料一樣，我們不要感覺驚奇。即使這計劃在某一方面來說是圓滿地進行，我們仍需考慮及因我們的行動而不知不覺產生的效果。

他對與會人士指出，由於人類的事情是變幻無常，故我們應該對所進行的每一項計劃，評估其成功或失敗程度。

他說，這樣我們便可以知道應集中努力於那一方面。

他認為：「有些事情應該要加以修改或結束，因此，我們最後應將我們的資源，集中在我們能夠做得好的事情上。各位如將資產變為資本及竭力工作，各位將會得到最大而真正的收穫。」

陶建並指出，青年商會如能作出有效的方法來建立和維持一種對有價值計劃加以公正評估的傳統，便能夠對社會作出偉大貢獻。

文憑教師問題研委會

月內向港督呈報告書

文憑教師問題研究委員會已完成會見各界人士的工作，現正擬訂報告書，以便於本月內呈交港督。

該委員會係於本年五月由港督委出，主席為安子介議員、委員有羅怡基博士及黃麗松博士。到目前為止，已共舉行會議十七次

在該等會議中，委員會曾與四十五位人士談話，其中包括三十位文憑教師，三間教育學院的院長，補助學校評議會主席、教育學院講師協會代表、新界各鄉村小學代表、三間教育學院一九七一及一九七二年畢業生代表，勞工處副處長及助理處長（行政）。委員會亦曾再次與香港教育團體聯合秘書處舉行會議，其後聯合秘書處曾提交意見書。

此外，委員會亦曾會見香港教育專業人員協會和官立學校非學位教師職工會的代表。此兩團體均為聯合秘書處的成員。

委員會會晤的人士尚包括一九七一年薪俸調查委員會（由莫勳先生主持）工作小組的成員李福和、民政司姬達、署理教育司盧家禮、助理教育司（小學教育）楊廣韶，前任職工會登記局局長柯麟及現任局長曾達誠。最近，該委員會復會晤銓叙司布立之，並與教育司簡寧再次會議。

該委員會的職權範圍如下：

(一) 研究官立及受助學校文憑教師與政府之間發生糾紛的基本原因，包括現有的交換意見途徑，及升級機會。

(二) 除已宣佈的新薪級之外，尚應採取甚麼步驟，以避免發生類似今次影響官立及受助學校的教師的糾紛。

退休公務員長俸

四月起增百分之八

政府今日宣佈，退休公務員長俸將由本年四月一日起增加百分之八。

領取政府長俸人員，如係在一九七三年四月一日或以前退休，並已年滿五十五歲者，將可獲得此項增加。

至於在一九七三年四月一日以後退休的長俸人員，則不能獲得此項增加，惟其長俸數目將參照政府薪俸最近的增加而予以調整。

在本年四月一日發放的孤兒寡婦長俸，亦將由該日起增加百分之八。

凡有權享受今次調整利益的長俸人員，如在本港領取長俸者，可於領取今年十一月份長俸時，獲發新訂的數額，至於補發的長俸則將儘早發放。

各項長俸增加後，將使現財政年度的支出增加約四百六十萬元。